

從滾調角度考察建陽戲曲選本版本流變問題

王 輝

Study on the Evolution of selected works of jianyang operas from the Angle of gundiao tune

Hui WANG

Abstract

In the middle and late Ming Dynasty, Jianyang Bookstore, which is famous for its popular novels, published a number of selected works of operas. These selected works were mainly sung in Qingyang tune which was very popular at that time. They were selected works of Qingyang tune Opera. Qingyang tune, has one outstanding characteristic, namely has “gundiao tune”. By comparing and sorting out the similarities and differences of the gundiao tune characters in the main scripts of Jianyang, we can not only further analyze the relevant characteristics of gundiao tone, but also take it as a feasible means to explore the inheritance and evolution of the selected scripts of Jianyang. After systematically comparing the similarities and differences between the rolling tone characters of the two types of operas (Drama and Legend), which are mainly selected in the three important themes of Jianyang Opera Selections: love and marriage drama, loyalty and filial piety Festival drama and hero and hero drama (with a probability of more than five times), we can generally classify the edition systems of selected works of jianyang operas into the following categories: among them, *Da ming chun*, *Yue fu jing hua*, *Yu gu xin huang*, *Yu shu ying* and *Yue fu wan xiang xin* are comparatively similar and belong to one category, while *Yu gu Xin huang* differs greatly from other selected editions; *Ci lin yi zhi* and *Ba neng zou jin* are similar to *Yue fu Hong shan*, a selected edition of operas from Jiangnan, and belong to one category; *Da ming tian xia chun* and *Shi diao qing kun* are a combination of all kinds of books and belong to one category. In addition, *Yao tian le* is the same as the first category, and the same as the second category, to be determined.

明代中後期，以編刻通俗小說而聞名於世的建陽書坊卻編刊了一批戲曲選本⁽¹⁾。這些選本所收劇出主要是以當時流行極廣的青陽腔來演唱的，是青陽腔戲曲選本⁽²⁾。建陽選本著重選收青陽腔劇出，其一是由於此種聲腔在當時極為流行，具有時新性的特徵，如《詞林一枝》卷首便題署“新刻京板青陽時調”字樣以招徠買主；其二是由建陽選本自身民間性質所決定的。青陽腔產生於當時安徽池州府青陽縣一帶，是在“南戲四大聲腔”之餘姚腔、弋陽腔的基礎上產生的一種新的民間戲曲聲腔⁽³⁾。

(1) 建陽書坊刊刻的戲曲選本包括《風月錦囊》、《詞林一枝》、《八能奏錦》、《樂府菁華》、《堯天樂》、《徽池雅調》、《時調青昆》、《玉谷新簧》、《樂府萬象新》、《大明春》、《大明天下春》等十多種。本文所選用的相關戲曲選本除（明）毛晉：《六十種曲》（上海開明書店排印本，1935年版）外，均以王秋桂主編：《善本戲曲叢刊》（臺灣學生書局，1984年版）與（俄）李福清、李平編：《海外孤本晚明戲劇選集三種》（上海古籍出版社，1993年版）為底本。關於具體的版本考論，可參見劉天振著：《明清江南城市商業出版與文化傳播》，中國社會科學出版社，2011年版，第52-59頁。

(2) 將建陽選本稱為“青陽腔”選本，可參見孫崇濤《《風月錦囊考釋》，中華書局，2000年版，第67頁）、錢南揚《《戲文概論》，中華書局，2009年版，第60-61頁）、郭英德對《詞林一枝》、《摘錦奇音》、《徽池雅調》的稱謂《《明清傳奇史》，江蘇古籍出版社，2001年版，第68頁》等相關論著。

作為餘姚腔與弋陽腔的後裔——青陽腔，有一個突出特點，即有“滾調”⁽⁴⁾。滾調，即是在曲文中加入若干五言、七言詩句，用流水板急唱。所加入的滾調句子多少不限，但又不影響原曲曲體的完整性⁽⁵⁾。這些插入的曲詞通俗易懂，從內容上來看，或是對原曲文的引申，或是對原曲文的解釋，使得觀眾明白曲意。而對這一演唱方式最早予以保存的青陽腔選本當屬建陽戲曲選本，如《新刻京板青陽時調詞林一枝》、《鼎刻時新滾調歌令玉穀新簧》、《新鐫精選古今樂府滾雕新詞玉樹英》等。既然“滾調”為青陽腔一個標誌性特徵，而建陽選本又集中收錄了青陽腔劇出，那麼，對建陽選本劇出“滾調”部分進行深入細緻的分析，不僅可以進一步明晰滾調的相關特性，而且可以作為探究建陽選本承傳沿革的一種可行手段。本部分著重通過對建陽選本主要劇出滾詞部分（**黑體加粗字為滾詞**）的比勘分析，以求得上述問題的合理解決。建陽選本所收劇出主要供給中下層民眾娛樂消費的，所以其劇出並不注重曲律，而是往往依據民眾嗜好以不同題材予以收錄。有鑒於此，本部分重點從婚戀劇、忠孝節義劇與英雄豪傑劇三種題材⁽⁶⁾對建本所收戲文、傳奇兩種戲曲樣式滾詞做一系統比勘。

一、建本所收戲文主要劇出滾詞之比勘

因建陽選本所選戲文劇出較多，比勘自由度較廣，根據這一實際情況，本部分在每一題材之下著重擇取兩個劇出（收錄概率多為5次以上）對其滾詞部分進行比勘分析。

1. 婚戀劇

(1) 《琵琶記》“長亭送別”出：

《風月錦囊》：【江兒水】（生）妻，你有甚事，說來與我知道。（旦）我說來時又恐怕添繁絆。（生）說有何妨？（旦）六十日夫妻恩情斷，八十歲父母教誰人看管？（生）娘子這般說，莫不怨我？（旦）教我如何不怨？（合前）【尾聲】生離死別都休歎，專望你名登高選，衣錦還鄉教人作話傳。[下場詩（筆者加）]此行勉強赴春闈，專望明年衣錦歸。世上萬般哀苦事，無過死別共生離。

【尾犯序】（旦）無限別離情，兩月夫妻，一旦孤冷。此去經年，望迢迢玉京。思省，奴不慮山遙路遠，奴不慮寒衾枕冷，奴只慮公婆沒主，一旦冷清清⁽⁷⁾。

《八能奏錦》：卷之二（實為中卷）有目無詞，原闕。

《玉樹英》：（旦）解元，前面是什麼所在？（生）前面是十裏長亭，南浦之地。（旦）送君送到十裏亭，夫妻拆散淚盈盈。來路不辭歸路遠，心中有無限別離情。【本序】（生）五娘，諸友紛紛載道上京，不知他俱有妻子麼？（旦）解元，前面眾朋友，豈沒有妻子不成？多則的，或有三年五載；少則的，也有周年半載。誰似我和你，夫妻暫兩月。一旦成拋撇，才得鸞鳳交，拆散同心結！……（生）五娘，思者，慮也。敢莫慮卑人此去山遙水遠，（旦）解元，自古男兒志四方，何須妻子碎肝腸？不慮山遙並水遠，惟願衣錦早還鄉。奴不慮山遙水遠，（生）敢莫慮卑人去衾寒枕冷？（旦）解元，你妻子豈是那等之人？願君此去姓名揚，結髮妻子歲月長。今年此日離門去，

(3) 關於青陽腔的承繼問題，一直未能形成定論，其中主要爭論焦點集中於“是承繼弋陽腔而來，還是承繼餘姚腔而來”。認為承襲餘姚腔的學者主要為錢南揚，錢氏《戲文概論》中說：“餘姚腔在江蘇的下落無考，在安徽的發展成為青陽（池州屬縣）腔。”（《戲文概論》，中華書局，2009年版，第60頁）認為承襲自弋陽腔的學者為流沙，其《青陽腔源流新探》中說：“青陽腔起於安徽池州府的青陽縣，……在安徽落腳的弋陽腔在池州府進而變成青陽腔。”（《明代南戲聲腔源流考辨》，施合鄭民俗文化基金會，1999年，第115頁）此外，尚有學者認為青陽腔同時吸收了餘姚腔與弋陽腔，只是時間先後不同而已，其代表學者為王古魯。王氏《明代徽調戲曲散出輯佚·引言》中即說池州流行過餘姚腔，後來又流行過弋陽腔，餘姚腔的變調為“池州新調”，弋陽腔的變調為“青陽時調”。這種“新調”、“時調”也許就是融合了餘姚腔、弋陽腔而成的新腔調。後來，“青陽腔”成為這種新腔調的名稱。（《明代徽調戲曲散出輯佚》，古典文學出版社，1957年版）此種觀點，尤以徐宏圖先生論述系統、詳實，其不僅詳細論述了青陽腔源流沿革，而且詳列“南戲聲腔源流表”，簡明扼要，可參看。（《南戲遺存考論》，光明日報出版社，2009年版，第31-32、46頁）本文從王古魯、徐宏圖之說。

(4) 郭英德著：《明清傳奇史》，江蘇古籍出版社，2001年版，第65-68頁。

(5) 關於滾調的界定與相關論述，可參見傅芸子：《釋“滾調”》（收入《百川集》，遼寧教育出版社，2000年版，第166-189頁）與朱萬曙：《“滾調”與中國戲曲體式的嬗變》（《戲劇藝術》，1998年，第3期）。

(6) 關於戲曲的分類情況，可參見（明）呂天成：《曲品》（《中國古典戲曲論著集成》第六集，中國戲劇出版社，1980年版，第223頁）及郭英德著：《明清傳奇史》（江蘇古籍出版社，2001年版，第77-78頁）的相關論述。

(7) 孫崇濤、黃仕忠箋校：《風月錦囊箋校》，中華書局，2000年版，第196-197頁。

明年此日轉回鄉。……奴只慮公婆沒主，公婆只生一個孩兒，今日也要他去赴選，明日也要他去求名。公婆呵，只恐怕別兒容易見兒難，望斷關河煙水寒。想時想的肝腸斷，望時望得眼兒穿。……

《樂府菁華》：(旦)同上。(生)同上。(旦)送君送到十裏亭，夫妻拆散淚盈盈。來路不辭歸路遠，心中有無限別離情。【本序】(生)同上。(旦)同上，也有之年半載。誰似我和你，夫妻才兩月。一旦成拋撇，才得鸞鳳交，拆散同心結！……(生)同上(“水”改為“路”)，(旦)解元，自古男兒志四方，何須妻子碎肝腸？不慮山遙並水遠，惟願衣錦早還鄉。同上，(生)同上？(旦)解元，你妻子豈是那等之人？願君此去姓名揚，結髮妻子歲月長。今年此日離門去，明年此日轉還鄉。……同上。公婆呵，只恐怕別兒容易見兒難，望斷關河煙水寒。想時想的肝腸斷，望時望得眼兒穿。……

《玉谷新簧》：(生)此乃是十裏長亭，南浦之地了。(旦)送君送到十裏亭，夫妻拆散淚盈盈。去路不辭歸路遠，我心中有無限別離情。【本序】(生)五娘，你看前面諸友紛紛載道上京，不知他俱有妻子否？(旦)同上(“豈”後加“俱”字)？或娶，有三年五載的，也有周年半載的。(滾)誰似我和你，夫妻才兩月。一旦成拋撇，始得鸞鳳交，拆散同心結！……(生)同上，(旦)(滾調)解元，自古男兒志四方，何須妻子碎肝腸？今歲今日即別妾，來歲來日妾迎郎。同上，(生)同上(“去”後加“後”字)？(旦)(滾調)解元，你妻子豈是那等之人？願君此去姓名揚，結髮妻子歲月長。今年此日離門去，明年衣錦早還鄉。……(少一“奴”字)同上。公婆呵，(滾)只恐怕別兒容易見兒難，望斷關河煙水寒。想時想的肝腸斷，望時望得眼兒穿。……

《大明春》：(旦)同上。(生)同上。(旦)送君送到十裏亭，夫妻拆散淚盈盈。來路不辭歸路遠，心中有無限別離情。【本序】(生)同上(“麼”改為“否”)？(旦)解元，前面眾友，豈無妻子不成？或有三年五載，也有周年半載。誰似我和你，夫妻才兩月。一旦成拋撇，始得鸞鳳交，拆散同心結！……(生)五娘，敢莫慮卑人山遙路遠，(旦)解元，自古男兒志四方，何須妻子碎肝腸？不慮山遙並水遠，惟願衣錦早還鄉。同上，(生)同上(“去”後加“後”字)？(旦)解元，你妻子豈是那等之人？願君此去姓名揚，結髮妻子歲月長。今年此日離門去，明年此日轉還鄉。……同上，今日要他去赴選，明日要他去求名。公婆呵，只恐怕別兒容易見兒難，望斷關河煙水寒。想時想的肝腸斷，望時望得眼兒穿。……

《時調青昆》：(旦)來此，哪里？(生)來此乃是十裏長亭，南浦之地。五娘請回，不老遠送。(旦)夫，父母年老，早去早回。滿腹離情訴不盡，功名得意早回程。(生)妻，為何欲回而不回，敢是還有甚心事未剖麼？(旦)罷了，夫，適才公婆面前，有話難提。妻子指望送你到中途，把愁腸盡剖。誰知你我也去匆匆，我心中還有無限別離情，【本序】(生)五娘，同上，有似你我這般難以割捨？去也，不口了。(旦)夫，天下舉子紛紛，難道他家沒有妻子不成？多則三年五載；少則周年半載。誰似我和你，夫妻兩月夫妻。一旦孤另，解元，來此有三條大路，從那一條而去？(生)卑人從中道而行。五娘，你問此路，何干？(旦)非是你妻子問此路兒，今年此去，妾從中道相送；明年衣錦旋，妾從中道相迎。……(生)同上(“水”改為“路”)(旦)自古道，男兒四海為家，河(何)須妻子掛念了！夫，奴不慮山遙路遠，(生)莫非慮卑人去後衾寒枕冷？(旦)解元，你妻子豈是那等之人？……奴只慮公婆沒主，罷了，公婆、老娘。你只有一個兒子，今日逼他去赴選，明日逼他去求名。此去倘得片雲蓋頂，那時王事羈身，君不能夠事親了。老公婆，只恐怕別兒容易見兒難，口口懸望口口口。想時想的肝腸斷，望時望得眼兒穿。……

通過對各本滾詞異同的比勘可知，《大明春》滾詞與《玉樹英》相近，《玉樹英》滾詞與《樂府菁華》幾乎全同，諸本均與《玉谷新簧》滾詞相差較大。如“(生)五娘，諸友紛紛載道上京，不知他俱有妻子麼？(旦)解元，前面眾朋友，豈沒有妻子不成？多則的，或有三年五載；少則的，也有周年半載。誰似我和你，夫妻暫兩月。一旦成拋撇，才得鸞鳳交，拆散同心結！”《大明春》、《玉樹英》與《樂府菁華》三者相近或相同，而與《玉谷新簧》相應部分“(旦)解元，前面眾朋友，豈俱沒有妻子不成？或娶，有三年五載的，也有周年半載的。(滾)誰似我和你，夫妻才兩月。一旦成拋撇，始得鸞鳳交，拆散同心結！”有所差異。然而，《時調青昆》滾詞與前諸本相差更為懸殊，其所加滾詞已經明顯口語化了，“(生)五娘，諸友紛紛載道上京，有似你我這般難以割捨？去也，不口了。(旦)夫，天下舉子紛紛，難道他家沒有妻子不成？多則三年五載；少則周年半載。誰似我和你，夫妻兩月夫妻。一旦孤另，……”似已突破諸本軌範，當為諸本的進一步發展。此外，諸本滾詞基本上保持了旦唱的一貫風格。

(2) 《破窯記》“破窯聞捷”出：

《玉谷新簧》：【二犯傍妝臺】（旦）想重瞳，臨軒此日殿試策英雄呀，只見東邊彩雲捧日，瑞氣騰騰。奴家昨晚得一夢，夢見紅日升天。我想，兒夫必然高中。天為皇家開文運，鸞闕外，彩雲籠。（滾）只見今日喜鵲枝頭噪，昨夜燈花燦錦桃。若得兒夫魁金榜，好似潛龍上九霄。日高喬木喧靈鷲，雷動中天起臥龍。（滾）夫，你若是禹門得占鼇頭，這魚信須教出鳳城。你若是鼇頭已占，魚信可通，捷音已出鳳城東。那日起程之際，我說道，兒夫奮志在春闈，何必匆匆歎別離。鸞鳳飛騰宜及早，魚龍變化正當時。他回言道得好，（滾）桃浪暖時催客具，柳絲垂處系人心。尊懷若許吾生去，定見承恩入翰林。

《大明天下春》：【二犯傍妝臺】（旦）同上。我知道了，同上。今朝喜鵲噪枝頭，昨霄燈火結紅桃。若得兒夫魁虎榜，好似潛龍上九霄。同上。夫，同上。那日送別之際，我說道，兒夫此去取功名，務要用心爭占頭名，與奴家爭氣。我遂口占小詞送他行：兒夫奮志在春闈，何必匆匆歎別離。鸞鳳飛騰宜及早，魚龍變化正當時。他彼時也回得好，道，我蒙正的文章，奪青紫如拾草芥，何難處也？遂口回我一律：桃浪暖時催客具，柳絲垂處系人心。尊懷若許後生去，定見承恩入翰林。夫，你說便是這等說，“功名”兩字好不？難。

《樂府菁華》：【二犯傍妝臺】（旦）兒夫去後悶無窮，雁杳魚沉信不通。此去功名成就否，教奴暗地想重瞳，想重瞳。（滾）三陽開太運來洪，洪鈞一氣轉如風。一跳龍門先遇錦，今朝定奪狀元紅。同上。（滾）今日喜鵲枝頭噪，昨夜燈花結錦桃。若得兒夫魁金榜，好似潛龍上九霄。同上。夫，同上。那日送別之際，我說道，兒夫此去取功名，務要用心爭占頭名，與祖宗爭光，與奴家爭氣。他說，我蒙正的文章，奪青紫如拾草芥，何難之有？你便是這等說，“功名”兩字，其實是難。

《大明春》：【二犯傍妝臺】（旦）同上。（滾）三陽開太運熙雍，一氣鴻鈞轉古濛。高跳龍門先奪錦，管教定得狀元紅。同上。（滾）今日喜鵲枝頭噪，昨夜燈花結錦桃。若得兒夫魁金榜，好似潛龍上九霄。同上。夫，同上。又，同上。他道，同上？夫，同上。

據諸本收錄《破窯記》“破窯聞捷”出加滾的相關情況，可知其加滾部分主要為旦腳對生赴選及第情況的想像、憧憬及鋪排。諸本所收滾詞有所差異，不盡相同。通過各本加滾部分的比對，可以看出《大明春》滾詞與《樂府菁華》相近，與《玉谷新簧》相異，如“教奴暗地想重瞳，想重瞳。（滾）三陽開太運來洪，洪鈞一氣轉如風。一跳龍門先遇錦，今朝定奪狀元紅。”《大明春》與《樂府菁華》均有，且相近；《玉谷新簧》相應部分則無。另外，《大明天下春》滾詞則是融匯《玉谷新簧》與《大明春》二者相應部分而成，“那日送別之際，我說道，兒夫此去取功名，務要用心爭占頭名，與奴家爭氣。我遂口占小詞送他行：兒夫奮志在春闈，何必匆匆歎別離。鸞鳳飛騰宜及早，魚龍變化正當時。”當為《玉谷新簧》之“那日起程之際，我說道，兒夫奮志在春闈，何必匆匆歎別離。鸞鳳飛騰宜及早，魚龍變化正當時。”部分與《大明春》之“那日送別之際，我說道，兒夫此去取功名，務要用心爭占頭名，與祖宗爭光，與奴家爭氣。”部分糅合而成。從中可得知《大明天下春》當為後起之作。

2. 忠孝節義劇

(1) 《躍鯉記》“蘆林相會”出：

《風月錦囊》：【尾聲】（旦）恩情悄似鹽落水。（生）何須分離兩淚垂。……⁽⁸⁾

《樂府菁華》：【尾聲】（旦）恩情悄似鹽落水，中道分離。不須兩淚垂，各自歸家作道理。（旦下）……（生）還早，我且問你，獨自在蘆林之中有何勾當？（旦）……前日鄰姑到到我家來，說道婆婆愛吃江魚，奴家績麻換得一尾。江魚廚下缺少柴薪，撿些蘆柴回去烹煮，奉與婆婆吃。（生看柴云）……三娘才說有人搬鬥，故將那不孝之事誣他，果然真了。……

《大明天下春》：【二犯江儿水】（旦）姜郎，你妻子豈不曉了節義二字？我今獨步蘆林，為著誰來？你且暫留片時，聽我道來：○本是夫妻結發，只因搬鬥分離。不容奴訴付休書，致使參商兩處。聞說婆婆病久，心中愛吃江魚。績麻已換在鄰廚，時撿蘆柴烹煮。……（生背云）三娘适才說有人搬鬥，同上。○夫妻相隨半世，孩兒已養成人。焉有一旦逆萱親，必遭傍人讒佞。……

(8) 孫崇濤、黃仕忠箋校：《風月錦囊箋校》，中華書局，2000年版，第517頁。

從各本“蘆林相會”出加滾部分可知，此出加滾處《樂府菁華》與《大明天下春》間相差較大，如《樂府菁華》為“(生)還早，我且問你，獨自在蘆林之中有何勾當？(旦)……前日鄰姑到到我家來，說道婆婆愛吃江魚，奴家績麻換得一尾。江魚廚下缺少柴薪，撿些蘆柴回去烹煮，奉與婆婆吃。”而《大明天下春》則為“(旦)……你且暫留片時，聽我道來：○本是夫妻結發，只因搬鬥分離。不容奴訴付休書，致使參商兩處。聞說婆婆病久，心中愛吃江魚。績麻已換在鄰廚，時撿蘆柴烹煮。”然二者均為生旦問答之用。

附：《躍鯉記》“安安送米”出：

《樂府菁華》：【金錢花】(小)偷閒步出書帷，書帷；草茅路徑崎嶇，崎嶇。我今送米與娘親，歎子路魯負米，也只為奉親闈，狗能濕草馬垂韉，羊知跪乳鴉反哺。吾觀禽獸尚如斯，為人怎不思父母？來此便是鄰母姑姑門首，不免高叫一聲。【前腔】(貼)茅簷寂寞孤栖，孤栖；甚人扣我柴扉，柴扉？(見介)原來是安安。安安到此有何因？……

《大明天下春》：【金錢花】(小)同上，狗能濕草馬垂韉，羊知跪乳鴉反哺。吾觀禽獸尚如斯，為人怎不思父母？同上。【前腔】(貼)同上？(見介)元來是安安。同上？……

《樂府萬象新》：【金錢花】(小)同上，書闈；同上，也只為奉親闈，狗能濕草馬垂韉，羊知跪乳鴉反撲(哺)。吾觀禽獸尚如斯，為人怎不思父母？同上。【前腔】(貼)同上？(見介)原來是安安。同上？……

“安安送米”出各本加滾之處均相近，如“只為奉親闈，狗能濕草馬垂韉，羊知跪乳鴉反撲(哺)。吾觀禽獸尚如斯，為人怎不思父母？”《樂府菁華》、《樂府萬象新》、《大明天下春》三者相近，是小生對奉親重要性的解釋。

(2) 《三元記》“雪梅觀畫”出：

《樂府菁華》：(旦)【泣顏回】……(滾)鎮日裏與唐皇採石江頭飲禦宴，不理朝綱不理國政。直飲得醉醺醺，全不知天明命。……(滾)待奴家轉回家庭，哀告母親，傳達爹口，這畫兒不可留存。看商郎的詩，其實可口。看貴妃圖畫，其實可口。……【前腔】新荷泛綠波湧心出水荷花能解語，采湖愁殺蕩舟人。曾有詩曰：大紅口綠半口口，口口波光千丈湖。靜藏不解真君子，解語當為傾國姝。渾如解語娉婷……曾有詩曰：○綠樹陰濃夏日長，憑欄閑賞芰荷香。披襟玩樂徘徊久，不覓林西又斜陽。他在涼亭水閣遣興高歌，對花酌酒。周濂溪曾向吟詠……有詩為證：○四皓志機隱碧峰，石崖雲霧起高松。只因俱出花樓後，多在商山第幾重。圍棋散悶可人處，水向石邊流出，冷風從花裏過來香……(滾)可羨良工心裏明，如何畫出巧丹青。食的食來宿的宿，飛的飛來鳴的鳴。……

《玉谷新簧》：(旦)【泣顏回】……同上。……同上，稟過爹行，哀告母親道，同上。(滾)見了楊妃故事，不由人惹。見了商郎詩句，我也留情。……【前腔】同上。(滾)熏風陣陣透人懷，紫陌紅塵拂面開。蝶拍鶯簧頻奏語，時常惟有暗香來。渾如解語娉婷……有詩云：(滾)同上。周濂溪曾向吟詠，他在涼亭水閣對花酌酒，遣興高歌……有詩為證：○同上。後來漢王宣他四人，他不出仕而歎曰：(滾)標名總不如埋名好，出仕無如隱士高。……同上……同上。……

《時調青昆》：(旦)【泣顏回】……鎮日裏與他取樂，全不想漁陽鼙鼓動地來，驚破霓裳羽衣曲。同上。同上。……待奴家回轉家庭，稟告母親，轉達爹尊，……此畫兒不可留存……見了商郎詩句，其實可口。見了貴妃畫兒，其實可憐。……【前腔】新荷泛綠波湧心正是出水荷花能解語，采湖愁殺蕩舟人。渾如解語娉婷……曾有詩曰：同上(“覓”改為“覺”)。周濂溪曾向吟詠，……後來漢王得了天下，口口此四人為官。他回言道得口，標名爭似埋名好，出仕無過隱士高。同上……同上。飛的飛來食的食，宿的宿來鳴的鳴。……

《大明天下春》：(旦)【泣顏回】……鎮日裏與唐皇遊西湖，飲得醉醺醺，全不知天明命。……不免回家稟告母親得知道，令安童收了。這畫兒不可留存楊貴妃雖然是前朝事，與奴家何干。奴家今日見他德行不好……【前腔】新荷泛綠波湧心古詩云：荷花能解語，真個是相似。猶如解語娉婷……原來是涼亭水閣……想是周濂溪曾向吟詠有幾位老者他圍棋散悶想是商山四皓故事風從花裏過來香，水向石邊流出冷……

據上各本滾調異同之比勘可看出，《玉谷新簧》與《樂府菁華》加滾部位不盡相同，《樂府菁華》加在“(滾)鎮日裏與唐皇採石江頭飲禦宴，不理朝綱不理國政。直飲得醉醺醺，全不知天明命。……(滾)待奴家轉回家庭，

哀告母親，傳達爹口，這畫兒不可留存。”之處，而《玉谷新簧》則加在緊跟其後之“見了楊妃故事，不由人惹。見了商郎詩句，我也留情。……”處，可見對加滾的處理有一定的靈活性。《大明天下春》保留有一些加滾痕跡，“……不免回家稟告母親得知道，令安童收了。這畫兒不可留存楊貴妃雖然是前朝事，與奴家何干。奴家今日見他德行不好……”同樣有對畫像的理解與相應的反應，當為後出之作。而《時調青昆》則為諸本之綜合，與《樂府菁華》相近，如二者加滾部位及滾詞均為相近。

3. 英雄豪傑劇

(1) 《金印記》“當釵見誚”出：

《風月錦囊》：(旦)【憶秦娥】……年年離恨長依舊。長依舊，利名兩字，未知成否？【水仙子半插玉芙蓉】心意去匆匆，君西妾在東。君心如夜雨，不覺鏡塵蒙。……他那裏吉凶難見，吉凶難見，枉教奴荀盡金錢不見還，一心心在利名間。……⁽⁹⁾

《八能奏錦》：卷之三（實為下卷）有目無詞，原闕。

《樂府菁華》：卷四有目無詞，原闕。

《大明天下春》：(旦)【憶秦娥】……年年離恨長依舊。(重)利名兩字，未知成否？正是玉露夜寒魚信杳，金風秋冷雁書遙。○心意去匆匆，君西妾在東。君心如夜雨，妾心鏡塵蒙。【水仙子半插玉芙蓉】……他那裏吉凶俺這裏難見，(重)枉教奴荀盡金錢不見還。夫，只為那日遇君平，許你三槐九棘卿。聞說秦朝黃榜掛，逼賣釵梳求利名。一心心在利名間……

《大明春》：(旦)【憶秦娥】……同上？正是 同上。○同上。【水仙子半插玉芙蓉】……同上，吉凶難見。同上。自從推命回來，(滾)你 同上。同上。你一心心在利名間……

《堯天樂》：(旦)【水仙子半插玉芙蓉】……你 同上，兩下吉凶難見。枉教奴荀盡金錢未還。自從與叔公推命回來，時節呵，只因那日遇君平，許他三槐九棘卿。同上。他一心心在利名間……

從各本加滾部分的比對中可以得知，《大明春》與《堯天樂》更近，如“自從與叔公推命回來，時節呵，只因那日遇君平，……”同時根據“心意去匆匆，君西妾在東。君心如夜雨，不覺鏡塵蒙。”可知，各本均承襲《風月錦囊》而來。

通過上文對建本所收戲文主要劇出滾詞地比勘與分析，可以梳理出各選本劇出加滾情況當如下表所示：

劇種	題材	劇碼	劇出	滾詞收錄情況			
戲文	婚戀劇	琵琶記	長亭送別	《風月錦囊》	《大明春》、《玉樹英》、《樂府菁華》	《玉谷新簧》	《時調青昆》
		破窯記	破窯聞捷		《大明春》、《樂府菁華》	《玉谷新簧》	《大明天下春》
	忠孝節義劇	躍鯉記	蘆林相會	《風月錦囊》	《樂府菁華》		《大明天下春》
			安安送米		《樂府菁華》、《樂府萬象新》、《大明天下春》		
		三元記	雪梅觀畫		《樂府菁華》	《玉谷新簧》	《時調青昆》、 《大明天下春》
	英雄豪傑劇	金印記	當釵見誚	《風月錦囊》	《大明春》、《堯天樂》		《大明天下春》

二、建本所收傳奇主要劇出滾詞之比勘

建本傳奇選出滾詞已與曲文混同，不易察覺，為了更加準確地把握傳奇選出滾詞的相關特點，就需要與江南選本進行對勘，而江南選本所收選出僅在婚戀題材方面與建陽選本相趨同。基於這一原因，本部分著重選取婚戀題材劇出（收錄概率多為5次以上）之滾詞進行比勘。

(9) 孫崇濤、黃仕忠箋校：《風月錦囊箋校》，中華書局，2000年版，第313頁。

1. 《玉簪記》“秋江哭別”出：

《八能奏錦》：(旦)【憶多嬌】兩意堅，月正圓，攜手叮嚀苦掛牽。(生)我與你同上臨安若何？(旦)我豈不欲同行？你乃堂堂君子，奴是出家道姑。恐人嚷開是非，反害大事！欲共伊同行難上難，早寄鸞箋，(又)免得我心腸縈絆。

《樂府菁華》：(旦)【憶多嬌】同上。(生)既如此，我與你同上臨安何如？(旦)此事不可！欲共你同行難上難，……願你早寄鸞箋，(又)免得我心腸掛牽。

《大明春》：(旦)【憶多嬌】同上。(生)同上？(旦)同上。

《玉谷新簧》：(旦)【憶多嬌】同上(“叮嚀”改為“丁寧”)。(生)妙常，你同我上臨安如何？(旦)同上，早寄鸞箋，(又)免得我心腸相牽。

江南選本：

《樂府紅珊》：(旦)【憶多嬌】兩意堅，月正圓，執手叮嚀苦掛牽。(生)與你同上臨安何如？(旦)奴豈不欲願？恐人喧嚷是非，反成大變！欲共你同行難上難，早寄鸞箋，(又)免得我心腸掛牽。

《摘錦奇音》：(旦)【憶多嬌】同上。(生)既如此，同上？(旦)此事不可！同上(增“願你”二字)，(又)同上。

《賽征歌集》：(生)【憶多嬌】同上。我與你同上臨安如何？(旦)我豈不欲欲？恐人嚷開是非，反害後邊大事！同上，早寄鸞箋，早寄鸞箋，免得我心腸掛牽。

《六十種曲》：(生)【憶多嬌】同上。

諸本中僅《八能奏錦》加滾，“(生)我與你同上臨安若何？(旦)我豈不欲同行？你乃堂堂君子，奴是出家道姑。恐人嚷開是非，反害大事！”其他諸本則未加，並且，各本繁簡稍異。同時，依據江南選本相應部分，可推測出《八能奏錦》與《賽征歌集》、《六十種曲》及《樂府紅珊》相近；《樂府菁華》、《玉谷新簧》及《大明春》則與《摘錦奇音》相近。

“妙常思母”出：

《詞林一枝》：(旦)【風雲四朝元】紅顏薄命人生無根蒂，猶如水上萍，……當年兵火，犬羊犯順，黎庶爭逃奔。那時節，煙塵四蔽，萬姓流離。母子各自逃生，不能相顧。……提起暗消魂。雁杳魚沉，不通音問。自古道：養兒代老，積穀防饑。有男著男，無男靠女。……

《八能奏錦》：卷之一(實為上卷)有目無詞，原闕。

《堯天樂》：(旦)【風雲四朝元】同上，……同上(“火”改為“亂”)。……同上。……

《大明春》：(旦)【風雲四朝元】同上，……同上。……同上。……

“妙常思母”出諸本加滾部分主要是用於對曲文進一步地解釋、鋪敘，如“當年兵亂，犬羊犯境，黎庶爭逃奔。那時節，煙塵四蔽，萬姓流離。母子各自逃生，不能相顧。……”通過對各本滾詞相應部分的比勘，其加滾基本相近，而《詞林一枝》之滾詞與《堯天樂》則更近，如“自古道：養兒代老，積穀防饑。有男著男，無男靠女。”二者更為相近。

2. 《金盆記》“四喜四愛”出：

《八能奏錦》：卷之二(實為中卷)有目無詞，原闕。

《樂府菁華》：(旦)【二犯朝天子】繡閣羅幃睡正濃，(占)夫人，既睡正濃，緣何這等黑早起來？(旦)小紅，非是我起來太早，只為那春寒惱人眠不得，孤衾孤枕夢難成。料峭春寒，透夢初醒。……(旦)小紅，原來是黃鶯了。(滾)擲柳遷喬太有情，交交時作弄機聲。洛陽三月春如錦，(鶯)問你有多少工夫織得成？綠楊枝上亂啼鶯。……又聽得賣花聲，(滾)小翠、二(小)紅，你看白白紅紅滿擔(挑)，一肩挑過洛陽橋。聲聲喚起春閨女，笑倚欄杆把手招。被他們喚起的春情把我芳心早驚。……

《玉谷新簧》：(旦)【二犯朝天子】同上，(占)同上？(旦)同上。……(旦)同上，(鶯)同上。……

《大明春》：(旦)【二犯朝天子】同上，(占)同上？(旦)同上。(滾)擲柳遷喬大有情，交交時作弄機聲。

洛陽三月春如錦，多少工夫織得成？綠楊枝上亂啼鶯。……同上（“閨”後少一“女”字）。……

《詞林一枝》：（旦）【二犯朝天子】同上。……（旦）祿是春眠不覺曉，處處聞啼鳥。夜來風雨聲，花落知多少？綠楊枝上亂啼鶯。……（旦）白白紅紅滿擔挑，聲聲叫過洛陽橋。樓頭多少風流女，笑倚欄杆把手招。聲聲叫道，都是賣花聲，（又）奴被他喚起我的春情把芳心早驚。……

江南選本：

《樂府紅珊》：（旦）【二犯朝天子】同上。（“祿是”改為“正是”，“喚起”後缺“我的”二字）……

“四喜四愛”出之各本滾詞主要用於旦、貼問答，表達惜花戀春的情懷。通過對諸本滾詞之比對，其中《樂府菁華》與《玉谷新簧》幾乎全同，與《大明春》相近，如“（旦）小紅，原來是黃鶯了。（滾）擲柳遷喬太有情，交交時作弄機聲。洛陽三月春如錦，（鶯）問你有多少工夫織得成？”諸本皆相近。此外，以江南選本《樂府紅珊》為參照，《詞林一枝》與上述三者非一系統，而與《樂府紅珊》相近，“（旦）祿是春眠不覺曉，處處聞啼鳥。夜來風雨聲，花落知多少？”《詞林一枝》與《樂府紅珊》相近，而《樂府菁華》、《玉谷新簧》與《大明春》三者則改換為“（滾）擲柳遷喬大有情，交交時作弄機聲。洛陽三月春如錦，多少工夫織得成？”

通過上文對建本所收傳奇主要劇出滾詞地比勘與分析，可以梳理出各選本劇出加滾情況當如下表所示：

劇種	題材	劇碼	劇出	滾詞收錄情況
傳奇	婚戀劇	玉簪記	秋江哭別	《樂府菁華》、《大明春》、《摘錦奇音》 《八能奏錦》、《樂府紅珊》、 《六十種曲》、《賽征歌集》
			妙常思母	《大明春》 《詞林一枝》、《堯天樂》
	金盆記	四喜四愛	《樂府菁華》、《大明春》、《玉谷新簧》 《詞林一枝》、《樂府紅珊》	

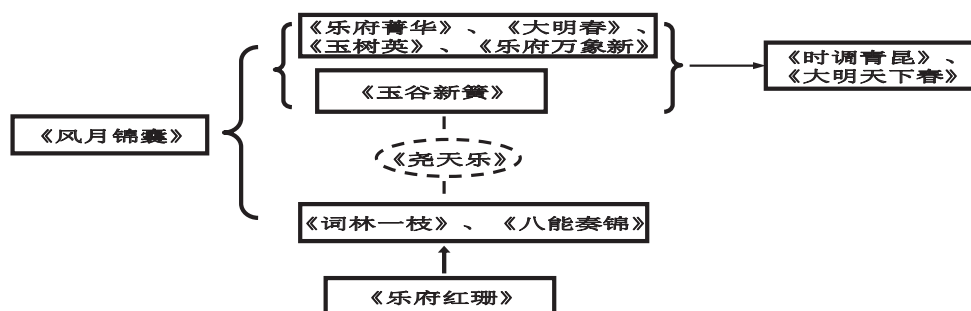
三、建本選出版本流變概況

建本選出最大的一個特點便是曲文有加滾形式，通過選本間滾詞異同的比勘，可以對建陽各選本間承遞情況有一個大致的瞭解。

在對上述所舉各例加滾情形的統計分析中，其中比較重要的選出當為：戲文《琵琶記》“長亭送別”出、《破窯記》“破窯聞捷”出、《三元記》“雪梅觀畫”出，傳奇《玉簪記》“秋江哭別”出、《金盆記》“四喜四愛”出。下文通過對以上選出加滾情況地進一步分析，以求梳理出各選本間的承遞關係。1. 戲文。（1）《琵琶記》“長亭送別”出，各選本《樂府菁華》、《大明春》、《玉樹英》間加滾情況相近，以上諸本與《玉谷新簧》加滾相差較大；而《時調青昆》所加滾詞則已突破滾詞格範，明顯的口語化了，當為後出本。（2）《破窯記》“破窯聞捷”出，《大明春》與《樂府菁華》所加滾詞情況相近，與《玉谷新簧》加滾部分差異較大；而《大明天下春》所加滾詞則是糅合《玉谷新簧》與《大明春》而成，當為後起之作。（3）《三元記》“雪梅觀畫”出，《樂府菁華》與《玉谷新簧》所加滾詞情況有差別；《時調青昆》、《大明天下春》所加滾詞則糅合諸本而成，與《樂府菁華》相近，當為後起之作。綜合對以上三出戲文各選本加滾情況地比勘、分析得知，《樂府菁華》、《大明春》、《玉樹英》加滾情況相近，與《玉谷新簧》相差較大，而《時調青昆》、《大明天下春》則是糅合各選本的後起之作。2. 傳奇。（1）《玉簪記》“秋江哭別”出，《樂府菁華》、《大明春》所加滾詞與江南選本《摘錦奇音》部分相近，而《八能奏錦》則與江南選本《樂府紅珊》、《六十種曲》、《賽征歌集》相近，由此可見，《樂府菁華》、《大明春》與《八能奏錦》當為不同系統的選本。（2）《金盆記》“四喜四愛”出，《樂府菁華》、《大明春》所加滾詞情況與《玉谷新簧》相近，而《詞林一枝》所加滾詞與《樂府紅珊》相應部分相近。如果綜合《玉簪記》“秋江哭別”出與《金盆記》“四喜四愛”出各選本所加滾詞的相關情況，可推知《樂府菁華》、《大明春》、《玉谷新簧》當為一系統選本，《詞林一枝》與《八能奏錦》當為另一系統選本。

通過對選出曲文滾詞情況地進一步剖析，我們大體可以將建陽各選本劃歸為以下諸類：其中《大明春》、《樂府菁華》、《玉谷新簧》、《玉樹英》、《樂府萬象新》較為相近，為一類，而《玉谷新簧》與其他選本之間又有極大的差異；《詞林一枝》、《八能奏錦》與江南選本《樂府紅珊》相近，為一類；《大明天下春》、《時調青昆》為諸本

之糅合而成，為一類。另外，《堯天樂》滾詞有同於第一類者，如《金印記》“當釵見誚”出，近於《大明春》；亦有同於第二類者，如《玉簪記》“妙常思母”出，近於《詞林一枝》，待定。而這些選本滾詞大都承襲《風月錦囊》曲詞及下場詩而來，如《琵琶記》“長亭送別”出，這也進一步印證了孫崇濤先生的論斷⁽¹⁰⁾。建陽各選本間的遞承關係略如下圖：



（說明：圖中虛線部分表示《堯天樂》選本遞承關係尚需進一步考證，待定。）

不過，因例證選收不夠完備，一些建陽選本未能涉獵，同時，相關論證亦有不少疏漏之處，其結論也未必準確；然而，從選出滾詞繁簡異同之比勘入手，可以作為論證建陽各選本間承傳演進之一門徑。

⁽¹⁰⁾ 孫先生對《風月錦囊》之《祝英臺》中旦腳（祝英臺）念誦的四句七言詩的分析，推斷出滾調在《風月錦囊》中已露端倪。參見孫崇濤著：《風月錦囊考釋》，中華書局，2000年版，第131-135頁。